時事新報

重慶

第壹萬二千三百五十二號
今日一大張零售國幣捌角
館址：重慶中正路一八五號
電報掛號六六九〇
自動電話四一九八七
民國紀元前四年創刊
發行人張萬里
內政部登記證警字第六八四四

報費：本市 土報紙每月十五元 白報紙每月四十五元；外埠 平寄每月加郵費六角 掛號每日郵費二角八分 航空快遞四角二分
廣告費：長行 每行高七十八字每行每日刊費三十元三行起碼；短行 每行高三十八字每行每日刊費十五元三行起碼；小廣告 六字以內每日十六元 六字以外如以上按時計算 指定地位者照原價另加二分之一

機器鋸木廠啓事

本廠新裝鋸木機出品優美定價克己凡企口地板枋子箱板以及各項建築材料應有盡有如蒙惠顧無任歡迎 廠址重慶鵝子背十六號

四川美豐銀行召集臨時股東會公告

逕啓者茲經第一八二次董事會決議訂於三十一年十二月十四日（星期一）午後二時在重慶中正路總行內召開臨時股東會討論要案自即日起停止股票過戶特此公佈 董事會啓

追悼蔣新康先生啓事

先生早歲來渝經商有年為人正直磊落光明同人等久共鄉誼夙與交厚茲聞先生十月十五日溘然逝于仁濟醫院老成凋謝殊堪悼惜爰訂于十二月二日上午十二時假羅漢寺舉行追悼用申悼念先生生前友好至多尚祈準時蒞臨共襄盛舉此啓

發起人 胡家騏 胡潤廷 孫榮宗 邱鴻生 立大五金號同啓

李煥章律師代表唐銘樂 吳榮權聲明檢交產據啓事

茲據上開當事人來所聲稱本人奉先父遺言變賣五叔承安一房為嗣業經親族會議議決按照地方習慣辦理變賣五房遺產一百五十石共計糧一百二十畝又有榮昌縣昌元鎮東大街八十七號門牌店房全間以上各產作為五叔承安名下之產惠同親族唐植三主婚執永遠存照管業作為便利五房承繼香煙所有財產合經族親會議議決除准將上項各產呈請縣府查核過戶備案存查外特顯貴律師代為登報再請貴律師代表聲明今將收管各產前買賣姓名及坐落縣鎮鄉保地名開列於左合併聲明計開

一、大足縣珠溪鄉第十七保地名大沖唐益齋買羅正倫紅契一張計糧四十畝正
二、大足縣第十七保地名小坡唐銘倫買唐譚氏紅契一張計糧十七畝一分正
三、地名杉樹坪唐益齋買吳作標紅契一張計糧二畝正
四、雙路鄉地名老鷹岩唐光宗買于進文紅契一張計糧三十畝正
五、同上唐光宗買蔣英才紅契一張計糧一畝五分正
六、同上唐光宗買蔣秉權紅契一張計糧一畝正
七、同上唐文炳買蔣英才紅契一張計糧四分正
八、同上唐光宗買蔣劉氏紅契一張計糧一畝正
九、同上所買蔣榮文紅契一張計糧二畝五分正
十、同上唐銘倫買蔣英才紅契一張計糧二十畝正
十一、同上唐文煜買蔣應宗紅契一張計糧四分正
十二、同上唐文煜買蔣劉氏張劉氏等紅契一張計糧二畝五分正
十三、榮昌縣城昌元鎮東大街八十七號唐文煜買喻權路店房紅契一張無糧

以上共計十三筆產據均已檢交收管合併聲明如上

張玲宣律師代表呂瓊貞出讓地皮啓事

頃據當事人呂瓊貞來本事務所稱本人所有重慶市民族路第七六號第七七號第七八號三間地皮共計四十方丈刻因別有計劃願將該地皮出讓請貴律師代登報徵求買主等語茲代登報徵求如有人願買該業請移玉本事務所接洽為盼此啓 事務所林森路四七八號

王華洲律師代表夏志斌女士解除婚約聲明與熊胆脫離同居啓事

頃據夏志斌女士稱民國二十五年被熊胆誘騙來川始則強加非禮繼則再擇婚期約令先與同居迄今六載而熊胆仍不履行婚約且存心欺騙屢次違約特委任貴律師代為登報聲明自即日起與熊胆解除婚約脫離同居關係此後各自婚嫁自由等情特此代為聲明 事務所重慶臨江路三號 電話四一三〇

衛生署中央化驗 補品之王 強身至寶 強身百補丸

精虛自損服之即愈

主治 腎虧陽萎 遺精早洩 神經衰弱 食慾不振 男女老幼 諸虛百損

功能 補氣補血 補腦補腎 調補全身 唯一聖藥 却病延年 轉弱為強

價目 每瓶二十 每打二百 外埠函購 起碼一打 寄費另加 歡迎分銷

重慶 新生路五三號 愛國製藥廠總發行

最後一天！ 欲購從速

打銅街四二號 大中國貿易行正式開幕大廉價

犧牲品

毛巾浴衣	四百四十五元
細紗毛巾毯	二百九十五元
五尺彩印床單	二百八十五元
頂上細紗襪	七十五元
加厚衛生衣	一百九十五元
甲種羊毛外套	一百〇八元
乙種羊毛外套	九十元
全白毛巾	三十五元
小方巾半打	三十元
雙鈸男襪	三十元

其餘各貨一律九折傾銷歡迎比較

民族路 華安織造廠 百貨商店

・冬季大減價・

▼▼▼全部新貨▲▲▲
▼▼▼削價獻賣▲▲▲

兒童大衣 披風 式樣新穎 質料選精

大批毛絨 顏色齊全 粗細都有

新到鮮色駱駝絨

特備犧牲品 真實供應

新川

原音之王 今天首輪獻映 曲折纏綿哀感頑艷無上巨片

弧光之新穎

民間故事之極品

珍珠塔

李紅 嚴月冷 顧也魯 主演

方卿喬裝唱道琴 翠娥情深訂終身

世態炎涼・窮人遭白眼 心堅似鐵・有志事竟成

當然擁擠 贈劵暫停

唯一

聲光並美巨片之宮 最後二天

好萊塢的總恭露！

銀國春秋

愛麗絲費契 唐亞買 主演

笑一個暢 聽一個飽 看一個透 稱一個好

五彩言情名片

民衆

今日偉大獻映

二十世紀福斯公司音樂歌舞愛情大片

弄巧成拙

麥克勞倫 唐賓麗蕙 主演

客滿 擁擠是意中事 早早臨

敬請注意 本院為響應陪都文化界勞軍獻金每票附加一元

連日客滿 今天務請早臨

國泰 昇平 兩大戲院同時獻映

卓別麟 聯美非常鉅片

大獨裁者

諷刺幽默奇趣名作 寶蓮高黛 買克奧凱 等合演

國泰 十時 十一時 四時 七時　昇平 十一時 二時 五時 八時

十五元 二十元 三十元 五十元

重慶市中小學校獎學金保管委員會為籌募獎學金 電影公映

中國社會服務事業協進會為籌募社會事業基金敦請 中華劇藝社公演四幕劇

長夜行

演出者 應雲衛　作劇 于伶　導演 應雲衛　合舞監督 張垚

日期：十一月二十五日起　時間：每晚八時半　地點：國泰大戲院

民新公司 新到 印度厚帆布

可作船蓬車蓬等用 價廉物美 勿失良機 住址：都郵街廣場

沙磁區優良地皮出售

茲有沙磁區沿馬路地皮數千方丈交通便利極合工廠農場住宅之用廉價出售零整均可起碼二百方丈有意者請函民族路二號楊蕓萍君接洽約期領看

更正門牌號數啓事

前承羅姨丈傳冬君推介王子相四先生介紹購買山洞游龍山鄧華美地皮及房屋已於九月二十四二十五二十六登時事新報三天惟登報時誤將門牌七十五號登為五十七號特此登報申明 何思懿 唐賢耀 同啓

招洗油漬布

本工廠每日需洗換油漬白士布約四十疋每疋長三丈八尺濶一尺四寸如有意承洗者請到棗子嵐埡一號本廠看樣後開列估價單送核可也 重慶印刷廠啓

協記沙利文食品商店

准於國曆十二月二日先行交易擇吉開張

晨 牛奶 罐頭食品　午 雞汁 糖果餅乾　美點 牛汁 麵包西點 喜慶蛋糕

地址 林森路二七號　電話 41540

亞西實業銀行啓事

卅一年度上期
5.6.15—58
60—62.
64—103.
105—117.

下期
1—34.36—49
51—61.
63.65—73.75.
76.78—91.95.
98.100.102.
104.107—111.
115.116.118—120.

啓者敝行儲蓄匯申款屢承匯款人查詢迄以未悉何時照辦茲已由敝申處寄同多張合將款數列后如有與所持該項收據已收款式條左上角號數相符者請即持該條前來換取正式收據為荷

中樞擴大紀念週

總裁以主席身份召集黨政長官
努力實現全會目標
完成地方自治實行實業計劃

【中央社本市訊】中樞於三十日上午九時，於國民政府大禮堂舉行擴大紀念週，到中央委員、國府委員、各院部會長官、各省黨部主任委員、省政府主席、暨各機關代表五百餘人，林主席領導行禮，總裁、各位同志：

今天這一次中央擴大紀念週，剛剛在十中全會閉幕以後，所以此次來在會議的各地擔任黨政軍重要工作的許多同志，今天也都能前來參加，本席得到這一個好的機會，能夠同各位同志講幾句話，心裏自然是覺得非常愉快的。

這一次中央全會，會期雖較往昔爲長，收穫亦較往昔爲大，這是因爲各位同志，精誠團結，不厭求詳，格外切實，都能在這一次檢討過去工作，大家都能坦白誠懇，指出缺點和錯誤，我們要從工作的檢討中，才能求得進步和改善，而要看到檢討的效果，又必須大家具備誠懇的精神，坦白的態度，正如一家人一樣，能夠互相策勵，彼此負責，才是有這種的精神，這種態度，在這一次全會中我們都看到了，是最令人感奮的一件事，本席要向出席全會的全體同志，表示欣慰的意思。

各盡所負責任　方案貴在實行

這一次全會的決議案很多，但是在這許多決議案中，我們可以看出其中最重要的精神，就是把握當前的需要，釐定具體的方案，我們這一次開會的時間，正值全世界各戰場的捷報連續而來，全體同志都在「勝利已經接近，責任更加重大」的信念之下，來檢討過去的工作，規劃當前的方略，當前的方略必需適合當前的需要，現在我們的國際地位已經提高，因此我們的工作也就隨着而更加繁重，我們的責任也就隨着而更加重大，我們要怎樣才能完成我們的工作，要怎樣才能盡到我們的責任，就是這一次全會中心議題的答案，在全會的宣言中，關於我們今後努力的目標列舉了四項：第一，政治上要[illegible]，第二[illegible]，都是很重要的，但是在當前的情況之下，本席以爲第二項加強抗戰力量，尤爲重要的關鍵，惟有加強抗戰力量，才能取得勝利，惟有取得勝利，才能盡到我們的其他一切責任，完成我們其他一切工作，而加強國力的方法，除了軍事之外，本席以爲就是國力的加強，就是經濟上由農業化到工業化，我們以完成地方自治和實行實業計劃，管制物價開發西北等等，亦都是根據當前的需要而釐定具體的方案。

但是方案雖然要緊，還有比這更要緊的就是「實行」，「實行」的責任固然部份在中央各院部會，不過主要的還在各地方，尤其是完成地方自治，充實基層組織，其責任幾完全靠在各地方負責任者的肩上，在這次全會中本席聽到各位在地方負黨政重任的同志報告努力的情形，很受感動，各位在艱苦的環境中，排除萬難，埋頭苦幹，這種精神，這種毅力，可以說是與前線將士的奮鬥，互相輝映，將來在抗戰史上都是值得大書特書的，本席要藉這個機會，特別對各位表示欽佩和慰勞，同時希望各位同去以後，要維持這種毅力，這種精神，繼續爲加強抗戰力量，實現全會目標而努力，本席相信今後各位的工作，經過這一次總裁的指示，和彼此的檢討，一定會更有效率，更有進步。

總而言之，本席的使命，不是一手一足所能爲的，而是需要每一個人，尤其是每一個擔任重要責任的人，都能善盡他的責任，才能克服最後的難關，達到我們的目的，抗戰建國的工作機構，好像一部完整的機器，其中每一機件，須與其他機件緊緊連繫，密切關聯，就是重要的，我們不能說誰是最重要，誰是不重要，希望大家各個站在自己的崗位上，一齊爲實現全會目標而努力，這是本席對於在中央擔任工作的同志的希望和要求，也就是本席對於在各地方擔任工作的同志的希望和要求。

痛癢相關通力合作　澈底推行中央議案
總裁提示以半年爲期

總裁致詞，略謂：適纔恭聆主席訓示各點，甚爲詳盡懇切，吾黨政黨各界咸應敬謹接受，身體力行，用報主席垂望，訓詞中指示同志間親愛精誠，痛癢相關一節，應深銘記取，此後不僅中央與地方關係如此，即地方與地方間亦應如此，然後始可通力合作，事半功倍，自從美英宣佈放棄在華治外法權及一切特權後，吾國際地位已經平等，故吾人今後之責任更見重大，今後人人必須犧牲個人間一切私見，爲國家盡職責，凡人與人、省與省、中央與地方間，均須痛癢相關，通力合作，勇往邁進，則吾人必能獲取真正永久之平等，又主席訓示實行之重要，尤爲金玉良言，中央各院部會與各省黨政軍當局，應即日將此次全會宣言提示及諸決議案各要點，詳加研究，排列整理，分別緩急先後，務以半年爲期，全部澈底實行，夫踐履篤實，乃吾古訓，亦即今日世人所崇尚之科學方法，蓋一切事業成功之本，並此次全會對加強管制物價之決議，規定以糧鹽價爲限價之標準，各省各地，即宜遵照此項決議，因地制宜，因時制宜，切實執行，各人各盡責任，務求密切連繫，同心協力，使物價限價，能在各地普遍澈底收效，中樞對於各省黨政軍首長付託甚重，厚望尤殷，望任之後，尤宜遵照中央法令，盡力推行黨政軍設施，尤以行政三聯制與新縣制，地方自治之實施，及健全黨政基層機構，訓練幹部人才，亟待加倍努力，限期完成，奠建國百年之基，勿負厚望云云，旋即禮成。

甘地與印總督　昨日首次通訊
信中避免論及政治事件

【中央社新德里三十日專電】此間據政府方面宣佈、甘地自八月九日被捕以來、今日首次與總督通訊、但未揭其內容、官方解釋甘地[illegible]避免作任何政治事件、[illegible]

[illegible]大會領袖之態度、似完全無所改變、並稱、「毫無悔過之表示、亦無任何心理變更之徵兆」、同一方面又宣佈、總督之覆函[illegible]甘地、當[illegible]

數月來被拘印人　達一萬一千餘

據中央社記者探悉、截至十月十五日爲止、印人未經審判而受拘禁者、達一萬一千五百人、而在一九四一年參加不服從運動中被捕之男女印人、達七萬名、此次政府處置運動之特點、爲集體罰金、總數五百萬盧比、但此數與所受之損失相較、尚僅達四分之一而已。

阿薩密省及孟買省等地而已、官方亦證實暴動業漸減少、目前國大黨繼續騷動而在進行者、[illegible]

新島敵處絕境
盟軍距布納僅七英里
美機廣泛轟炸敵機場奏功

【中央社西南太平洋盟軍總部三十日路透電】據本日公報、日軍在新幾內亞[illegible]之絕望、日軍亦不得不以潛水艇偷運軍需上岸。日軍潛水艇、日海軍企圖由海道接濟、日軍處境逆境、[illegible]

【華盛頓二十九日電】有日機十三架被擊落、德國[illegible]七十八人被俘、新幾內亞方面美澳軍、現正向布納進迫、離目的地不過七英里、日軍企圖由驅逐艦四艘增援、英里、日軍企圖增援布納、但爲我機所阻、已由中五百磅炸彈多枚命中沉沒。

【中央社新德里二十九日合衆電】布納區之地面形勢、事實上毫無變動、美軍[illegible]

新島海面一德艦自沉

【中央社西南太平洋盟軍總部三十日路透電】據本日公報、德國八千噸輔助艦一艘、在新幾內亞海面被迫自沉、

【盟軍總部三十日合衆電】西南太平洋盟軍總部今日發表公報稱、盟方在新幾內亞海面截擊八千噸之德輔助艦一艘、該艦自行擊沉、盟方俘敵七十八人、企圖增援布納之日驅逐艦兩艘、諒已被盟機炸沉。

澳空軍實力增強
擴爲有力之攻擊部隊

【中央社雪梨二十九日電】據澳使館訊、澳空軍實力、於不及十二閱月之時間中、已由小規模之防禦部隊、擴爲強有力之攻擊部隊、其中包括各種型式之第一線飛機數百架、日寇尚未發覺、盟軍空軍（美澳空軍組織雖雙方實力相等）之實力增強之全部力量、澳空軍在第一等之配備上、有顯著之擴張、目前較九個月以前已增大若干倍、澳洲本土飛機之生產、亦有極大之進展、澳洲自製之布利斯托爾波由福特式轟炸機、亦已改進、曾在北部用以抵抗日機、盟軍駕駛員現在澳洲及新幾內亞使用之飛機、計有美國所製之飛蛇式、小鷹式及美國雙引擎雷門式機、美國之默爾式哈德遜轟炸機、空中堡壘、馬丁厝之強盜式、道格拉斯之「無畏」式轟炸機、卡特林那式巨型機、及其他若干型式之飛機等。

北太平洋方面
盟機擊沉一敵輪

【中央社華盛頓二十九日[illegible]】

【中央社西南太平洋盟軍總部三十日路透電】盟軍總部昨日公報中所稱「或已沉沒」之日驅逐艦兩艘、已查明有一艘確已沉沒、該艦命中兩彈後即被毀。

[illegible]日寇炸機進襲時、某一有紅十字記號之船隻未受損、死傷乃其國際船隻已遭轟炸、但布納後方日方居心叵測、因此大轟炸、完全認定紅十字標記投彈。

會一事、尚無日機不識人道之報告、因在海上奈何中、以前、該船甚重、關於日方對待紅十字三戰地記者受傷、其中一人約二十人、美軍五人殞命、方之傷兵站二處、當有漢軍約十架、轟炸并掃射布納後、二十七日下午、敵零式機又一架空中堡壘與轟炸機乃自雲間下降、轟炸布納海外一艘已遭擊之運輸艦、因日方最近曾在該艦上設置高射砲與無線電台、投彈頗多命中、及一分鐘、即向水下潛逃、我往布納、於發現我機後、不庫以西有敵潛艇數艘、正駛

（上略）強大之斥堠部隊、努力肅清日方之機槍陣地、距布納八百碼之新巴大方面之陣地、現在美軍與中、美軍並轟擊日方之馬射島陣地、日方之舊炮已歸於沉寂、我空中堡壘昨偵察洪灣、發現若干隊掩護向安緩利角推進、利用

【合衆電】海軍部公報稱、北太平洋方面、本月二十六日陸軍空中堡壘、襲擊阿留申島近海之敵方小型貨輪一艘、命中三彈、該貨輪當即起火、我機最後離去時、該輪似在下沉、同行之戰鬥機、則掃射島上之敵方防空設備、我機毫無損失。

盟機襲緬

【新德里三十日電】以印度爲根據地之盟國飛機、本月二十九日又出動轟炸緬甸、敵機場二處被炸、損失甚重。

社評
土倫法艦自沉的影響

希特勒派兵進佔法軍港土倫，法艦全部自行炸沉，這一幕悲劇，可以洗刷兩年半來投降所受世人的非笑。在兩年半前，世人的觀感是：「二百萬人齊解甲，竟無一人是男兒」；現在是「六十軍艦同沉沒，法人個個是男兒」。法海軍這一悲壯舉動，打擊希特勒至大且鉅，可使最後勝利提早光臨，對於太平洋的局勢，更有重大的影響。

法國海軍的實力，計有主力艦六艘，航空母艦二艘，巡洋艦十九艘，驅逐艦五十九艘，潛航艇七十七艘，以及其他艦艇百餘艘，力量頗爲雄厚。在英國參戰前，法艦隊實居舉足輕重的地位。假使投向納粹，那末，德法義三國聯合實力，馬上超過英國海軍實力，英國若喪失制海權，英倫三島就危如累卵，戰爭馬上有大逆轉。在美國參戰的今日德國雖不能即刻制英國的死命；但美國海軍被牽制於大西洋太多，可使太平洋空虛，日寇更要猖獗。所以法艦隊的動靜，常常使我們非常憂慮。

這次希特勒的進佔土倫，當然在奪取法艦隊。土倫港中雖沒有集中法艦的全部，至少爲百分之四十以上的實力。計主力艦三艘；航空母艦一艘；巡洋艦四艘；驅逐艦廿五艘，潛航艇及其他艦艇約三十艘，共計六十餘艘，（每艦有其特點，即海軍將官亦非臨時所能駕駛）若這大批軍艦被德國搶去，德國軍官來練習駕駛，在最短時間內，可與義大利聯合一致，地中海內有十艘主力艦的大艦隊活動，英美至少要十二艘主力艦對付。若要完全制海，至少要十五艘。這不是英國獨力所能担負，美國勢必派主力艦參加。這影響太平洋非常嚴重。並且地中海將來的登陸戰：即在大陸開闢第二戰場，將受非常打擊，甚至於不可能。那末，歐洲戰場要延長許多時間，方能結束。若希特勒莫索里尼兩人把心一橫，以全部艦隊與英美死拚，英美海軍失利，更要使戰局逆轉，何時結束，就很難預料了。

幸而法艦隊悲壯的自行炸沉，使希特勒一無所得，反使法國其他艦隊，有參加同盟國作戰的可能。計亞力山大港有主力艦一艘；達喀爾有新主力艦一艘，係三萬五千噸的新式艦艇；加薩布蘭卡有主力艦一艘，馬提尼克島有航空母艦一艘；此外在各港尚有驅逐艦，巡洋艦數十艘，約及法國軍艦的半數。這些軍艦，因德國佔領全部法國，當然參加同盟國作戰。同盟國得此實力，海軍力量大爲增強。所以義大利艦隊自知不敵，潰逃入亞達利亞海，以避同盟國海空軍的襲擊。這使地中海的制海權，完全操於盟國之手，於將來在地中海的登陸戰，有重大援助。希特勒這一陰謀，得到負數的結果，更要使其崩潰早日實現，這對同盟國實在非常有利。

不但歐洲戰場非常有利，即太平洋戰爭也是一樣。自珍珠港被偷襲後，美國太平洋艦隊大概沉沒，有增加實力；並且因大西洋上德潛艇的猖獗，美國或倘由太平洋調若干軍艦赴大西洋。因此南太平洋作戰，美國海軍始終是劣勢。目前因法艦問題解決，大西洋形勢已定，美國用不着多派海軍警戒；並且德潛艇因失去大西洋根據地，活動能力減低，美國海軍可調一部分回太平洋。又因法國海軍有參加同盟國作戰的可能，更可使美國多抽軍艦來到太平洋作戰。美國海軍增強，即可獲得南太平洋的制海權。增強攻勢，當是同盟國有利的事。

總之，法海軍的悲壯舉動，不但嚴重打擊德國；並嚴重打擊日寇，而使同盟國的勝利基礎更加鞏固！

美駐華空軍連日取攻勢
襲粵漢敵極獲成功
在廣州空戰擊落敵機廿餘架

【中央社本市訊】史迪威將軍總部三十日發表第五十三號公報稱：「美國駐華空軍、繼續其最近之空中攻勢、曾五次襲擊日本之船隻軍隊集中地及空軍設備、結果均極成功、十一月二十五日、我P—40式飛機一隊、負襲擊及偵察之雙重任務、飛抵廣州區、俯衝轟炸敵六千噸貨輪一艘、該輪可能沉沒、我方損失飛機二架、駕駛員一人獲救、一人失蹤、十一月二十五日我機夜襲漢口、此爲P—40式飛機首次夜襲、當時轟炸及掃射該地碼頭、探照燈陣地三處被炸燬、敵砲艦及汽船各一艘被掃射受傷、我機二架被猛烈之高射砲火擊傷、但駕駛員均安然歸來、十一月廿六日、我B—25式轟炸機及P—40式戰鬥機混合編隊、進襲集中於岳州及咸寧之敵兵及軍用卡車、岳州江岸落彈、敵火軍火庫一所爆炸、高射砲陣地三處被炸、該地之敵兵營房兵住所及汽油庫一處、俱直接中彈、車站頭亦命中、咸寧之敵兵營亦被炸、工廠多所被燬、鐵路附近亦被投彈、敵方並無飛機迎戰、高射砲火亦無功效、我機均安返原防、廿七日我B—25轟炸機在P—40戰鬥機保護之下、進襲廣州及其近郊、完成美國駐華空軍最圓滿之戰鬥轟炸機之聯合作戰任務、我轟炸機曾在西江中流（黃埔附近）炸沉敵八千噸貨輪一艘、另一六千噸之貨輪因命中三彈而沉沒、並有駁船約百艘被炸沉沒或傾覆、護送戰鬥機隊曾與多數之敵機交戰、敵機二十三架被擊落、另有六架可能亦被擊落、在殲滅攔擊之敵機後、我機冒猛烈之高射砲火襲攻天河及白雲兩機場、掃射及轟炸停放機場之敵機、被毀敵機數目不詳、我方所有駕駛員飛行員及飛機均安返原防」。

美數大學籌備
開講東方語言

【中央社華盛頓二十九日統訊】美國自參戰後、深感對遠洲各地語言問無所知之苦、僅對中國語言、尤其是國語、有較多之認識、然仍缺乏通曉中國方言之人才、而日方慣以粵語向海外華僑廣播、致使美人應付乏術、本年初美方對粵語訓練、尚無準備、今有數大學已在籌備開講東方語言。

晉洪洞敵被圍殲
皖北攻克一據點

【中央社興集三十日電】盤踞洪洞之敵、廿六日由甕分三路向西竄犯、我軍分途迎擊、鏖戰終日、黃昏後敵迭次增援、先後侵入韓村東圖頭神靈廟郭家莊等地、我軍旋即分路反攻、終夜搏鬥、雙方傷亡均重、我另部乘月色猛擊石家莊敵側、敵以腹背受擊、紛亂敗潰、至廿七日晨、我軍先後將韓村東圖神靈廟一一攻克、並以機槍砲火掩護、殘敵被我逐次收復、殘敵退據左家溝、我正圍殲中。

【中央社樟樹三十日電】軍委會發表、皖北某地三十日電、渦河北岸丁塚集自經我軍克復後、敵爲圖反撲、二十三日曾一度侵入該據點、并趕築工事、企圖固守、二十四日午後我軍向敵猛烈反擊、敵死傷累累、不支潰竄、該據點遂歸我有克復。

郵資電報加價
國府明令修正條文公佈

【中央社本市訊】國民政府十二月一日令茲修正郵政法第四條第三項條文公佈之、此令。第四條第三項、郵件之資費、依左列之規定：

信函類　每重廿公分或其畸零之數　就地投遞各局互寄　二角五分　五角
明信片　單　二角五分　五角
　　　　雙　二角五分　五角
新聞紙　第一類　每束一張或數張　每重一百公分　五分　每重五十公分　五分
　　　　第二類　立券　每重一百公分　五分　每重五十公分　五分
　　　　第三類　總包　[illegible]

書籍印刷物　每重一百公分或其畸零之數　一角　一角五分
貿易契約　其畸零之數
書籍及所用印有圖表或凸出字樣之文件　每重一公斤或其畸零之數　一角五分　二角五分
商務傳單　每五十張或十張以內　五角　五角（另加印刷物資費）
貨樣　每重一百公分或其畸零之數　一角五分　三角五分
掛號兩件　每種除普通資費外另加　一元　一元
快遞掛號　同上　一元　一元五角
平快郵件　同上　五角　五角

國內電報價目

【中央社本市訊】國民政府三十一年十二月一日令、茲修正非常時期國內電報價目表公布之、此令。

（甲）發往他省者

報類	華文明語	華文密語	洋文明語或密語
尋常電	一元五角	三元	三元
加急電	三元	六元	六元
官軍電	七角五分	七角五分	一元五角
全價官電	一元五角	一元五角	三元
新聞電	三角五分		七元
加急新聞電	一元五角		三元

（乙）發往本省者

報類	華文明語	華文密語	洋文明語或密語
尋常電	一元	二元	二元
加急電	二元	四元	四元
官軍電	五角	五角	一元
全價官電	一元	一元	二元
新聞電	二角五分		五角
加急新聞電	一元		二元

附註：（一）發往本城電報、均照本省電報價目、同樣收費。（二）各種電報之收報地名不論幾字概作一字計算。（三）華文密報收報人住址姓名以二字作一字計算。

城外圍蘇軍猛攻 突破頓河敵新防線
德軍十日內陣亡者達十萬餘

中央社莫斯科二十九日合衆電　蘇方公報稱、今日史城區與中路我軍、克復敵方抵抗後、續向同一方向採取攻勢、我軍佔領設防據點多處、史城西南若干居民區亦經收復、敵軍數度迴攻史城北部工廠區、均被擊退、德官兵被殲七百五十人、我軍鹵獲機關槍十二挺、步槍一百五十五枝、白砲與平射砲各數尊、史城南郊我軍今日進展二四百碼、戰場上遺敵屍數百具、及軍實甚多。

中央社莫斯科三十日路透電　昨晚此間發表特別公報稱、蘇軍又在塞夫區克復數地、斃德軍四千八百名、毀其坦克四十九輛、史城以西頓河東岸德方新防線被蘇軍突破、蘇軍在此區及史城西南克復八地、城郊蘇軍將防線推進三百至四百碼、據蘇聯官方統計、兩攻勢中、截至今日爲止、德傷亡總數至少爲十八萬人、蘇軍鹵獲敵人之軍需品僅以史達林格勒一線計、即有坦克一千三百七十九輛、大砲二千尊、大汽車六千輛。

中央社莫斯科三十日路透電　史達林格勒西南、蘇軍繼續推進、德軍一切阻截企圖均無效果、德軍刻正趕調生力軍、並不斷發動攻勢、彼等並以運輸機運輸軍隊、然蘇空軍在上空不斷監視、結果德方遭受重大損失。

中央社莫斯科二十九日合衆電　蘇方特別公報稱、史達林格勒蘇軍攻勢、繼續進行、頓河東岸之德第二道防線已被突破、敵抵抗中心之四據設防居民區域、已被蘇軍佔領、自十九日至二十九日之一旬間、蘇軍獲俘虜六萬六千人、中線攻勢亦繼續進行、蘇軍佔領若干據點、敵軍反攻已被擊退。

中央社莫斯科二十九日合衆電　蘇方公報稱、史達林格勒區域以及中部前線蘇軍、依原定方向續採攻勢、敵方大批步兵夾攻史達林格勒區域、已被擊退、另一地區、則有德軍二千五百人被殲、蘇軍復得進展、又據消息報載、過去十日來德軍在各線陣亡者達十萬人、史達林格勒及中線蘇軍之攻勢、已迫令德軍司令部將援軍來回調拔、彼等在史達林格勒及伐爾特山中間之區域猛烈抵抗、以期堵塞蘇軍之進路、消息報又稱、德軍於過去七八個月來已在中線構築堅強防線、蘇軍於二月前之局部攻勢、曾在此一防線打開四大通路、其深度自十二公里至三十公里不等、蘇軍前雖已進至塞夫城郊、然未獲切斷通往維亞玆馬之鐵路、經三日激戰後、蘇軍已將塞夫與維亞玆馬兩地交通切斷、造成重大戰略勝利、蓋維玆乃東南角攻守陣線之根據地也。

塞夫前線納粹敗退 蘇軍踏雪迂迴敵後

中央社莫斯科三十日路透電　過去二十四小時內、塞夫維亞玆馬前方德機活動已較前增劇、德機被毀者十三架、德步兵在坦克車掩護下、今日向收復區內之蘇軍反攻多次、但經蘇方砲隊擊退、蘇軍續推進中。

塔斯社戰地二十九日電　眞理報記者、在蘇軍攻勢開始之前、曾視察中路若干區域、敘述如何給予敵軍陣地突然性之強有力的打擊甚詳、此種突然性對於戰鬥之成就貢獻殊大。在暴風雪之掩護下、在距德軍陣地不遠之處、進行熱切之工作。成百之鐵鏟與鶴嘴鋤、抓持凍結之泥土。然即當明月突破雲層照明大地之際、除可怖之冬景以外、亦別無所見、工兵皆以枝條掩護進行工事之處。第三夜、數百人民在敵人背地怕上工作、在距敵人防線僅二百米有時僅距一百五十米外挖掘狹窄之交通壕、以通往其陣地、即在德軍之前、架設機槍巢、偽裝砲位、搬動複雜之裝置、以供進攻之用、幾直達德軍戰壕、夜幕一經降臨、我各部隊即化爲若干小隊、沿林間小道、同時由許多方面向前線開始移動、渠等行進至爲迅速、一小時即行十公里之遠、人皆不聲不響、即腳下踏雪之沙沙聲亦極力抑止、砲手巧妙偽裝、大砲架於雪上、一同策重踏過、數十人前行、拖同馬匹將重砲拖過崎嶇之地面、機關槍手背負機槍、拉其機槍、追蹤砲手前進、將其武器扔下、負之而行、凡此種種、皆在完全之靜默中進行、無線電施令聲、亦無號聲、宛如影蹤之行列、越過田野與森林、向前線移動、上半夜、各營始終在與前線接近之森林中及山谷中集合、遠蘇軍部隊即密佈於其南

蘇方流動兵團 切斷敵軍退路

塔斯社史達林格勒西北二十九日電　紅星報記者敘述頓河河曲之戰況稱：敵人佔領頓河河曲後、經過兩個月之血戰、即被阻止、而不得不改取守勢、我軍固守河曲之北部、然後由數次之戰鬥、更使陣地擴大、此區域即成爲我軍目前攻勢之發軔地、敵軍曾有時間完成此處之防禦系統、防線之前邊、由一系列充分展開之戰壕而成、在若干處縱深達三公里、我軍與空中偵察、已將敵軍之防禦系統、至發砲準備進攻之際、敵軍戰線據點之德軍全部二十三列、大砲中十六列之所在地準確探明、此舉即已預卜步兵進攻之成功、經過猛烈之砲轟後、我軍進攻高地、高地之爭奪戰歷數小時之久、在若干區域變爲肉搏戰、坦克亦與步兵一同作戰、敵軍三個師之各團、咸於我軍打擊之下、受慘重傷人之損失、開始向兩處潰退、在此歸陷之左面抵抗、敵方兩處堅固據點猶繼續抵抗、此役第一階段之最重要任務、即貫擊敵方此類防禦中心、在與敵軍前邊防線相距十五公里至二十八公里之後衛防線上、敵人亦表現頑強之抵抗、惟此種抵抗亦以我方衝入縱深之新部隊所打破、當我部隊深入德軍後方之際、此役之第一階段遂告完成、各進攻部隊開始作複雜之機動、有若干部隊向東迂迴至其前方、包圍被壓迫向頓河之演進之一股敵人、戰鬥遂具有包圍之性質、我軍進攻高地、高地之

、我流動兵團開始向前衝擊、以便切斷逃跑之敵軍部隊、就地形言、欲作如此之機動頗感困難、敵人沿高地退卻、尚有在高地上組織抵抗之機會、在如此情形下、戰鬥行動之敏捷與突然性、實爲必要、敵人忍受相繼之潰敗、敵軍若干部隊與聯隊已完全被擊潰、其他受嚴重損失者亦頗多、戰鬥在繼續展開中。

法屬留尼汪島 戰事已告停止
聖丹尼城爲盟方所控制

中央社倫敦三十日路透電　據維琪廣播：留尼汪島之戰事、業已停止。

中央社倫敦三十日路透電　據維琪廣播：留尼汪島法軍抵抗、於今晨七時四十七分（格林威治標準時間）終止、兩小時前、盟方傳向該島總督提出最後通牒。

中央社毛里求斯島路易港三十日路透電　留尼汪島首府聖丹尼之無線電台、刻正以戰鬥法國之名義播音、其所報告者均爲盟方之消息。

中央社倫敦二十九日路透電　據維琪廣播：留尼汪島總督拒絕盟軍要求投降之最後通牒、該通牒限期爲昨日下午三時、戰鬥法國之突擊部隊一營、已佔領該島首府聖丹尼以及聖瑪麗聖蘇山、格勒角等地。

都靈被炸大火
中心區受害特烈

中央社倫敦三十日路透電　皇家空軍一小隊昨夜冒惡劣天氣、襲義大利北部。

中央社倫敦三十日路透電　英空軍部今日發表公報稱、昨夜我機襲都靈時、二機失蹤、二十八日被炸後之火頭仍未滅息。

中央社倫敦二十九日合衆電　今日此間空軍部發表公報謂、有大隊轟炸機昨夜進襲都靈、同時義大利方面、亦發表公報、承認都靈再度痛遇空襲、謂市中心區受害特烈、若干市民受傷、數目未查清、但其餘居民依然鎮靜。

瑪區盟軍準備總攻 敵趕調裝甲隊增援
突尼斯入英砲射程內

中央社倫敦二十九日合衆電　據電訊交換社北非消息、盟軍前衛部隊於噴火式機掩護下、刻正據守通往突尼斯及比塞大之陣地、坦克裝甲車與大砲均已準備進攻、運輸機亦不斷以軍隊及空軍增援、軸心雖自的黎波里方面趕調裝甲部隊增援、然未必能及時阻抵突尼斯、敵方雖有新式戰機作戰、然其企圖拖延盟軍進展之空戰、未發生重大效果、德方坦克步兵及輕砲兵曾予盟方以重大損失。

中央社北非盟軍總部二十九日路透電　據摩洛哥廣播、盟軍迫近突尼斯與比塞大之間之地方、突尼斯已在英方第一軍砲火射程之內、德軍已在該城周圍設置部署半圓形之防線、一部份德軍並已退往突尼西亞海軍港比塞大間之半圓形防禦陣地、英軍佔領吉德達之後、突尼斯與比塞大間之鐵路交通、已被切斷。

中央社蘇黎世三十日路透電　據法蘭克福日報戰地記者報導、突尼西亞境南部源源經義大利增援之士兵與給養之航運現已[illegible]

中央社北非盟軍總部二十九日路透電　盟軍已佔領德布巴、突尼斯與比塞大之北之吉德達、瑪土爾附近之戰事亦在順利進行中、盟機轟炸比塞大之機場及碼頭、予以相當創損、敵機十架被毀、我機僅損失兩架、昨日宣佈擊落敵機八架、其中三架係[illegible]

中央社倫敦二十九日合衆電　巴黎廣播柏林訊、英軍在坦克車掩護下與德軍在瑪土爾西南發生接觸、英軍正在該處準備大規模進攻、增援部隊源源運來、轟炸機亦不時獲得補充。

中央社倫敦二十九日合衆電　盟軍總部宣布、盟軍佔領距突尼斯僅十二哩之[illegible]、我戰鬥機擊毀、另一批爲護機八架、我戰鬥機擊落其中一架。

可控制突尼斯與比塞大兩地鐵路、公路交通之吉德達之後、已楔入突尼西亞之軸心軍陣地、此乃官方關於進攻突尼斯、獲得進展之第一次宣示、官方并謂、進攻比塞大之盟軍、亦在比塞大以南之瑪土爾區域獲得順利進展、巴黎電台廣播瑪土爾區域戰事稱、英軍似已在該處展開所有軍力、以準備全面進攻德軍、在突尼西亞方面、刻已完全採取守勢、又據摩洛哥廣播、德軍已開始破壞橋樑、以阻盟軍之進展。

阿根廷降雹
暴風吹坍遊藝場

中央社據柏林廣播　布宜諾斯艾利斯訊、阿根廷京城降雹、有若干人死傷、暴風拔樹並括走車輛、聖大非省之某遊藝場所倒坍、壓傷觀衆百人、電報電話線路多毀壞。

中央社波斯頓二十九日合衆電　警方稱：椰林夜總會某年十六歲之侍者、承認因燃洋火裝置電泡、致不慎失火、釀成慘禍、現死者人數已達四百三十二人。

北非敵機損失 已達二百卅架

中央社北非美陸軍航空隊司令部二十九日合衆電　截至二十八日上午六時爲止、北非戰初二十日內之戰事中、盟方空軍擊落敵機並擊毀敵方陸上停機共二百三十架。

美造船速率 創世界紀錄

中央社舊金山三十日路透電　西海岸造船廠於安放龍骨後、歷十四日一小時九分內、造成一千噸貨輪一艘、并滿載貨物開出、造成世界造船新紀錄。

緊要注意

抵[illegible]時至西[illegible]臨本[illegible]也到貨不多售價從廉希勿失之交臂

重慶牛奶場啟事

查敝場本年度所發紅牛皮紙黑字橫式一磅與半磅奶券一律限於本年年終以前有效逾期即行作廢特此預先登報聲明敬祈　貴訂戶查照爲荷　重慶牛奶場謹啟

如何使儲蓄與生產打成一片
吸收游資平抑物價論（續）

吳柏芳

所需資金另行撥出、會計完全獨立。

（三）種類　此項儲蓄以整存整付爲限、儲額應規定最低限度、此項限度應視一般物價及人民收入情形決定、目前仍可以五十元爲最低儲額。

（四）利率　規定月息二分（或三分）、每月付息一次、此或有以爲太高、銀行不勝負擔或將影響生產成本與物價者、尤其平時主張銀行存放利率應予壓低、以免刺激物價者、更將認爲不妥、實則並不盡然、㈠任何經濟現象皆有其自然因果關係、如強欲壓制、則將成爲變態、不能健全發展、利息本爲資金現時價值與將來價值之差額、今如將資金購成物品、則一年之內、平均可增值四倍之多、此項增值、一部份係由於不合理之人爲因素、固應予以管制平抑、但銀行存息之僅爲一分有餘、決不能表示資金價值之差額、今日銀行儲蓄不能發展、社會游資不能吸收、以致影響物價之控制者、正可爲之說明、是以銀行存息之提高、縱然影響生產成本、亦屬經濟上之正常現象。㈡現時工商企業之資金、大部份係屬業主所有、即使借有款項、一二分借入款項者、至按月息多、且亦不易其能借入、如非屬於商情、即爲救濟性質、已失經濟上之意義、是以銀行存息之提高、對於生產成本究有若何影響、實屬疑問。㈢銀行一般存息、如堅欲保持現有利率、此項特種儲蓄亦可單獨提高利率、彼此並無密切連繫之關係、蓋此項儲金原擬用以經營工商企業、而共他銀行外存款、仍可照常處理也。㈣此項儲金既擬用以經營工商企業、按照目前情形而論、每月二分（或三分）之存息、自無不能負擔之理。㈤存息之提高、上此項生產成本、縱或增加、且可爲之抑低、（此並非謂因素促使物價不再繼續漲高、若其他物價上漲之程度、其經營物資之售價當較低廉、且此項儲金運用以後、可以增加生產、調劑供求、其對於一般物價之影響、較諸游資之被用以囤積操縱者、相差更不可以道里計矣。

（五）期限　凡存滿六個月以上、可隨時按照本金之數額、全部提取、不足六個月者、可隨時向銀行貼現其已存滿三個月者按存入月數每月一分（或一分五釐）之標準貼現、在本金內扣除、該項儲蓄仍可獲得每月息一分（或一分五釐）之利息、其已存滿一個月者、按存入月數每月一分五釐（或二分）之標準貼現、其尚未存足一個月者則按本金取回、並不扣息、但亦不給存息、以資限制。

（六）轉借　儲金如已投資經營、而儲戶大量提取時、或因經濟恐慌、以致銀行一時無款以應、則由中央銀行借款、以所投資之全部儲金本息爲限、利息按月息二分計算、在中央銀行借款未清償前、經辦銀行不得再以儲金增加投資、此項儲蓄經過相當時期後、其經常提兌之數、大致可以預測、事前準備、不致向中央銀行轉借過多也。

（七）保證　由政府擔保還本付息、以增加儲戶之信念、此在平時歐美亦有採用此法者、例如美國規定小額存款（即得是五千元以下）縱使銀行倒閉、亦由政府負責免付、（銀行取得政府此項保證、當自有其條件）。（未完）

直接稅業務會議
孔兼部長訓詞全文

各位同事：抗戰進入第六年、亦卽直接稅的徵收踏進第六年中、過去每年的業務會議、本人多半參加、去年會議、曾經提出幾個目標和理想、共策進行、關於所得稅方面、應由分類征收、而趨於綜合計課、以臻眞正之公平合理、利得稅應嚴密稽征、以期國民之負擔平均、而謀節制私人資本。印花稅之銷征、遺產稅之籌辦、應加倍努力、遺產稅籌辦、嚴密戶口及財產之登記與調查、到現在爲止、雖然有許多事離理想尚遠、但諸位辛勞一年的成績、也有許多值得欣慰之處。

直接稅各稅本年的歲入預算較之三十年度增加甚鉅、當預算批定之初、高處長替同人非常感覺困難、本人告以但求盡心盡力、不必計較稅收的盈絀、如果全國同人、各盡其應盡的力量而不委卸、則微之稅而無遺漏、縱使收不足預算、亦自問於上考、現據高處長報告、全國徵收數字、已超過本年預算八億七千萬元之數、今後努力催征催繳、本年國家所付予本部及各同人的一部份責任完成、可見齊心努力、所發生的功效至大、此可引慰者一。

自關稅自主、裁釐以後、各地方興辦一種營業稅、以抵補收支之不足、當時因爲裁釐的稅捐、多年屬於地方收入、所以將營業稅交由各省征收、以資抵補、自八中全會決議改進財政收支系統、凡關國家財政系統之稅收、均由中央接管、各項租稅之中、除田賦一項、已由本部接辦征實外、其餘稅收中之收數最大、稅源最普遍者、就是營業稅、因爲營業稅的課征、以營業額爲標準、與所得稅利得稅、同一對象、性質相近、故合併由直接稅機關接辦、[illegible]、都是意中之事、但接收營業稅的事實、各省地方之協助無不備至、以前之顧慮一掃無餘、一切尚稱順利、中央之推行、地方之擁護、亦毫無間言、即機構之調整、人員之考核、亦能按照預定計劃、切實推進、即稅收亦月有增加、較之省辦時期、超過甚多、中央政令、得以完成、直接稅體系、於茲樹立、此可引慰者二。

直接稅舉辦之初、本人抱定慎選賢才、不可因人設事、過去稅務人員、予人民以不良印象、故直接稅之人事、督同在事同人、厲行考試制度、六年以來、尚未逾越此項規定、本年全國各項新興事業、紛紛需用人員之際、直接稅局能吸引大學畢業生五百十八人、高中以上學生九百九十四人、直接稅待遇並不高於人、而吸引人員特多、足見平日之推行新稅制、能使一般知識份子、已有深刻認識、而將新稅基礎奠定、此可引慰者三。

直接稅過去五年中、同仁均能以廉潔和平、見稱於時、本年接管營業稅以後、各地控訴稅案之案、據高處長事業報告、在九月以前、統二百六十五起之多、[illegible]

以上四點固屬諸位職責、但在艱困過程中、得以完成、所以今天特別提到、至於明年責任尤重、批定的預算更大、諸位不要被預算數字征服、如果稅源不竭征收努力、縱然預算再大自然不愁收不到。如果諸位盡了戰時國民應盡的努力、和公務員應盡的職務、即使征不足額、還算上致不過、在臨時之初、諸位切不要存下難征足額、及征不足額無關係的心理。須知國家定一項預算之先、必須有一番考核、經過考核以後、絕不至有很大的懸殊、這是要請諸位繼續努力、此其一。

本年利得稅和營業稅兩項、雖然均能超過預算、且較上年增加數字甚大、但一般社會人士、對直接稅的期望、似乎超過我們之成績、據一般論調、似乎對現在之所征數字、尚嫌不足、我們如果檢討過去、對於控制是否已嚴密、對於稅收有無逃漏、但事實控制確有未能嚴密之處、逃漏稅款、亦確不在少數、所以明年應當針對今年的缺點、切實注意、此其二。

稅務人員之執行職務、不外向商人征稅、[illegible]

原則背景、我們寧可多受委屈力求和平、過去直接稅同人謙和之德、雖爲一般人士所稱譽、近來所得到的報告、似乎固有的美德、已漸漸淪沉、本來和平沒有絕對的標準、但我們爲一勞永逸、達到我們的任務起見、對納稅人應該使其誠服、因此法令之解釋、不厭求詳、可能範圍、多予便利、經過此盡心盡意之階段、在商人方面、縱不誠服、亦當爲理屈服、這一點、尤盼諸位督率同人、切實注意、此其三。

中國爲五千年文化之邦、我們自有立國的精神、我們的精神就是我們固有的道德、無論做事做人、欲求保持不替、非德業并重不可、就事業方面說、尤其要緊、唐朝有一位名宰相魏徵、和唐太宗研究事業成敗問題、魏徵說：事業艱辦之初、重才、事業成功之後、則當才德並重、振作氣、已將事業創立基礎、到現在時、勇氣才華、必難持久、今後欲維持事業的永久、已到才德兼重的階段、所以本人今天特爲提到、千萬不可忽略、此其四。

現在物價昂貴、生活程度已高、一般共感的困難、尤其是公務人員的收入、是固定的、而物價則隨時波動、因此所感受的困難、更爲嚴重、但是我們不能違法、又不能另有生產、要解決困難、唯一辦法、只有厲行節約、世界大戰進行中、物質之供求、自然不能相稱、[illegible]

自由幸福、是非常有價值的、而且上溯歷史上成功立業偉人、決無片刻安閒、綜觀享樂、聖人的簞瓢陋巷樂在其中、希望諸位發揚進德修業的精神、以事業爲中心、在艱苦的途中求光明、成功之母、即爭於茲、其次則須羣策羣力、共謀消費合作、亦爲減輕同人負擔之一法。

最後談到世界戰事、大凡作戰、不外兩點：一曰算、二曰斷、比如軸心國家德國、他對於算、未嘗不精確、但他的斷、卻不準確、到現在同盟國家的勝利在握、我們要維持我們的大業成功、首先要從財政起、財政爲庶政之母、一切軍需之供給、軍械之儲備、國家行政之經費、無不仰給於財政、而稅政爲財政之主幹、諸位負責稽征、實與於國家、性質之重要、無異於浴血戰士、[illegible]

邱吉爾前晚演說
保證歐陸戰結束後 英全力對日作戰
籲請義人決定彼等命運 簡單涉及歐洲戰後問題

中央社倫敦廿九日合衆電　邱吉爾廣播保證、如歐洲戰爭較太平洋戰爭先結束、英國將以一切資源援助聯合國家對日作戰。

中央社紐約二十九日路透電　英首相邱吉爾本晚於對全世界之廣播演說中籲請義大利人民決定彼等之命運、軸心被驅出突尼西亞尖端地帶之後、（邱吉爾早已預料此事之實現）義大利南部各地、即將遭受長期有系統猛烈之轟炸、目前乃義大利四千萬人民決定彼等是否願意遭受此種劇烈轟炸之時、北非下、乃吾人進一步挑釁「貪狼一墨索里尼及瘋狂之軍遭希特勒之跳板云、按邱吉爾演說之前、英國尚未公告會議播講義大利人民單獨媾和。

中央社紐約二十九日合衆電　威爾基今日發表談話稱：邱吉爾首相演詞中所稱、不列顛帝國之成就一點、最爲明晰、彼能論及戰後問題、誠令人歡愉、其措辭雖僅涉及歐洲、亞洲等問題、且極爲簡單、然必須於戰事結束前、加以縝密考慮云。

直接稅業務會議
昨舉行開會式
孔兼部長親臨主持并訓示

本市訊　財政部直接稅處、召集之第五屆業務會議、原定十一月十五日開始舉行、嗣因該部孔兼部長出席十中全會、無暇兼顧、故改爲先行各項技術問題之研究、將大會延至昨日（十一月三十日）上午十時舉行、孔兼部長於國府紀念週後、即蒞會開會、行禮如儀、並對出席各省區代表人員、剴切訓示勉勵有加（全文見左角）、特別指該會此次參加人員除廣西直接稅局局長韋廉唐等一百四十二人暨該部各單位主管長官外、外界來賓計有立委陳長蘅劉不同暨黨政工作考核委員會何會源等四十餘人、接稅處高處長秉坊氏報告大會日程、繼後孔兼部長卽蒞會、該部各署司處長亦均參加、首由直接稅處高處長、繼後孔兼部長即席致詞、[illegible]至十二時攝影、休息、下午仍繼續開會、該會議日程規定昨日上午開會式、自該日下午至二日下午爲各省分局報告、三日上午至四日下午討論會、五日上午閉會、下午舉行直接稅稅務人員進修會討論有關運德之各事項、會畢各省代表請訓後、即須同各工作地點云。

又訊：該會之各項專題研究、共爲十二項、經一週之研討、已將實際情形與學理互相闡發、極爲詳盡、亦均得有結論、即可於會後印發供諸社會人士之研討云。

劉時飭屬節約

中央社本市訊　重慶衛戍總司令部劉總司令、昨通令所屬各機關部隊厲行節約、並頒布節約辦法、飭切實遵行、以裕物資。

渝市各報聯委會 將改組報業公會

中央社本市訊　重慶市各報聯合委員會、昨日下午三時、在中央日報社開臨時會議、討論解決紙荒及其他同業福利問題、決議案如下：㈠呈函中央宣傳部、財政部、㈡設法供應報紙之需要、量、㈢將本委員會改組爲重慶市報業公會、推舉谷冰、陳博生、萬里、周欽岳、周邦、曾虛白等、由張萬里召集、定十二月三日重慶市新聞記者公會舉行會時、由各報代表再作各項決定。

本月份天象
太陽入摩羯宮 飛馬座指天頂
中央天文研究所報告

月之廿二日太陽入摩羯宮、便是多至、也稱爲日南至、因爲這日太陽在經天的行動、達到了最南之一點、從此以後、便步步高昇逐日向北移動了、晝短夜長、也以此日爲最甚、本月八日朔、廿二日望、土星仍在金牛座裏的兩顆明星（北河二、北河三）之南、二十四日與月合。月初晚八時、可見飛馬座之方形恰在天頂、朝東一邊的兩顆星中名北者稱作壁宿二、南者稱作壁宿一、順着這兩顆星向南、再繼續延長一段的距離、便到了天上黃道與赤道相交的一點、叫作春分點、然而等到那時、我們雖然明白了在三月二十一日、太陽要走到這裏來、我們便看不見這點座近的星象了、再往東去的星座叫作寶瓶、從北極星向南去、東西的五顆星、構成英文字母的W形、是仙后座、再南便是仙女座、有名的仙女座狀星雲、便在其中、渦狀星雲、肉眼可以望見的只有一兩個、它包涵着無數恒星、自成宇宙、位於我們銀河系之外、非常遼遠、我們若想尋找這星雲、可先認出仙女座W形右邊下角的明星、假若我們把這兩星間的距離分作五段、那末這渦狀星雲便在距北星三段距南星二段的那個地點、肉眼望去、雖只看到一團微茫的白光、而用遠鏡所攝的照片、卻是天象中希有的奇觀呢。

青光

吳中一兄病逝前後

盛世強

前大美早報總編輯大中通訊社社長吳中一兄，年來在滬與敵偽奮鬥，口誅筆伐不遺餘力，於偽儲備票發行時，尤予以有力打擊，對國家貢獻良多。太平洋戰事發生後，余身約其同道內遷，終因其體弱多病而未果，嗣悉其病愈後即間道前往屯溪，擔任某項宣傳工作，並曾赴淪陷區服務，卒以病後元氣未復，傳染傷寒，於本年八月四日，在常州附近鄉間逝世。昨得前東南日報記者現任屯溪中央日報編輯胡道靜兄來函，除略述其本人此次於金華戰事發生後赴屯經過外，並敘及吳兄當時抱病情形及吳夫人陳寶瑜女士赴屯探視吳兄病狀途中遭遇甚詳，或亦當關心吳兄身後諸友好所欲獲知者。爰將原函錄次：

世強先生：金華別後滙經慶序企望處德何時無之近得寧生兄南平來函報及　章兄並及×××二兄良以為慰靜自內移備遭艱厄自信甚強未以為苦然以老母幼弟與我之被涉歷困躓病患交集重以貧乏但能聽諸天命隱痛在心情緒至劣自金華出走以後之三四月間萬念俱灰精神恍惚比來乃能稍自鎭抑重親筆墨略有所紳謹呈所於　執事幸賜教言以慰渴慕中一先生不幸殂謝噩耗傳來傷痛萬分靜抵屯時先生尙臥病此間醫院但以凌晨即須侍母逃避警報入晚疲莫能行未數日先生已抱疾北返是故竟未及一往探視不知耿耿在懷竟永為遺憾也當先生北返途中其夫人南來視病經游擊區時行李盡遭匪劫舟次歙縣既與先生交臂相失各自南北抵屯乃悉前情家又變遭北返距知抵里未久而先生就一病不起滬上海同業遭遇之慘實以吳先生為最憶昔在滬多蒙指誨習作之樂忽如煙雲世變方殷一年經歷彷去十載未知　執事之感覺為何如也秋涼敬祈為時善自葆重　××××二兄便中乞代問候感甚　晚道靜上言　十月二十日

遙念孤島——介紹「長夜行」——

方禺

于伶這名字對後方愛好戲劇的朋友該不會太生疏罷。這位劇作家近三年曾在淪陷後的孤島，敵偽奸傑的包圍中艱苦地戰鬥過。前年冬季重慶劇壇上曾演出過他的劇作「夜上海」，那是最真實的淪陷後孤島的縮影。現在這位鬥士已從孤島回到抗戰的大後方，而且又帶來一部描寫在苦難中熬煎的孤島的作品。為了向這位戰鬥歸來的鬥士致其敬意，願將他的這一部新作「長夜行」介紹于後方懷念着孤島的人士之前。

一、遙念孤島

太平洋大戰一聲爆發，孤島便變成為失母的孤兒。孤島的情形怎麼呢？後方無數熱愛孤島的人關懷着這個消息。然而一直是一絲半點都沒有。

「長夜行」正是描寫太平洋大戰前夜的孤島，從這個劇作中我們看得出孤島的同胞是挺住在更大的苦難裏了。我們也聽得見那勇敢堅決的誓語：「不管今後上海是什麼世界，不管今後上海的工作多麼困難，我們得跟日本帝國主義者，汪精衛漢奸，流氓，賊，强盜，拚到底，幹到底！」（「長夜行」結尾，陳堅說。）我們也能認得出那些勇敢鬥士和苦難同胞的害困中的生活和他們犯難抗敵百折不拔的那種精神。「長夜行」給我們增加了無限的信心。使我們相信孤島的堅貞，人心的不死。我們相信黑夜中的孤島依[illegible]人眼亮的光[illegible]「長夜行」并沒有直截了當地告訴我們：兪味辛是怎樣怎樣的了；任蘭多又是如何如何了；陳堅是作什麼去了；衞志成……。這一個不必要的尾巴。但是我們已經藉作者的指示，看得見，聽得到，想得出：他們的英勇，他們的戰鬥，和他們苦難的生活。我們懷着一百二十萬分的誠意向他們致敬，向他們祝福：

但是，我們遙念着孤島！遙念着那些偉大而苦難的靈魂。

二、走夜路的人們

「人生如黑夜行路，失不得足」。這是作者心頭的話，藉着這個劇作寄送給在孤島忍受熬煎的文化工作者。

確實，孤島是在漆黑的深夜中，是羣魔亂舞的世界。行走在這樣艱險的「夜路」上，照顧着自己腳步的只有自己心頭的光亮。靠着這點光亮來熬受艱難窮困的生活，來摒絕囤積暴富和敵偽金錢收買的誘惑；來抗住手槍炸彈的威脅。走「夜路」實在是英雄的事業。

「長夜行」便是一個文化工作者走「夜路」的故事。

兪味辛（劇中主人翁）是一個獻身教育工作的青年。他視教育這椿工作神聖而崇高。他不十分過問政治。他安心於自己的清苦。在淪陷後的孤島他依然抱定「鞠躬盡瘁，死而後已」的素志，從事自己所獻身的工作。但是環境一天天在惡化着，羣魔亂舞的孤島已不復像往日一樣地平靜了。首先飛騰的物價在他的生活中投下了暗影，微薄的收入抵禦不住物價狂漲的襲擊。然而他忍受着那不堪告人的窮困。他在日課之外兼了夜課，深夜扶病批閱學生們的文卷。但還免不了將衣物送進當鋪，而且飢餓逼着他的侄兒去偷食房東的饅頭，他忍受着房東投向他的惡罵。還許多都沒有動搖了他的素志。和他居住在同一幢房子裏的是暴發的囤積商人沈春發，對於這市儈的揮霍和奢侈所引起的生活上的波瀾，他也淡然處之。但是貧困逼着他接受了老同學褚冠球的補助，他萬沒想到他的這位老同學已經是失了足的萬惡深淵裏的罪人。自然，他不知不覺地和褚冠球那位偽教育部的專員往來着，直到褚冠球陷害了味辛所崇敬的方老師，而復用手槍逼迫味辛跳萬罪深淵的時候味辛悔恨交集一槍擊斃死了褚冠球。這時候自己心頭的光亮照顧住了自己的腳步而沒有失足。這心頭的光亮便是他獻身工作的那點熱誠，孕育的苦志和清高所發放出來的。

味辛進了監獄，生活的擔子由他的夫人任蘭多擔負起來了。蘭多也是一個從事教育工作的智識份子。因為被病魔所折磨，她只好半途暫時退休了。她和味辛一樣有崇高的志趣聖潔的情操。味辛進監後，她沒有被愁窮所壓服。味辛的腳步增加了她的警惕，也增加了她的勇敢。她挺立住了，直到太平洋大戰的前夕，味辛被釋放歸來。

生活的艱困窮苦沒有折服了這些走「夜路」的人。在味辛和蘭多的生活裏，陳堅是一道光彩，常常給他們投下些興奮和鼓勵。他是味辛蘭多的老同學，熱情有為矢志報國的青年。在敵偽奸猾陰謀危害的包圍中，他不動搖。他用各種方法埋伏自己隱藏自己，對敵偽作着最堅强的鬥爭。他是走「夜路」人的好榜樣。

故事只寫到太平洋大戰爆發的時候。太平洋戰後的孤島更陷入漆黑了，「夜路」更難走了，走「夜路」人們的前面更是險阻萬重。走「夜路」的人更要「如臨深淵，如履薄冰」地照顧住自己的腳步啊！作者的話是沉重的：「人生如黑夜行走，失不得足」。

我們相信：「夜路」雖然險阻，但走「夜路」的人們的心頭的光亮永遠輝煌。（完）

「菊子夫人」重排題記（中）——獻給萬秋兄——

徐霞村

十七年的春天，我因為生活的困難，鼓起最大的勇氣把「菊子夫人」的譯稿送到小說月報社去碰運氣。我預料着十有九成要退回來，因為我知道那時小說月報積存着大批的稿件，長篇譯稿更不是他們所需要的。不料過了幾天，徐調孚先生跑來告訴我說，葉聖陶先生已決定採用「菊子夫人」，並且還答應登完之後，編入文學研究會叢書，我聽到這個消息之後，心裏的狂喜和感激簡直使我一時找不出話來。

當「菊子夫人」在小說月報連載之後，出乎我意料地，我接到了許多不相識的友人的口頭或書面的好評，其中如傅東華權萬秋兩先生，我至今還記得很清楚。傅東華先生是當時很著名的翻譯家，他看過小說月報之後對葉聖陶先生說，「菊子夫人」的譯文一方面不失原書的韻味，一方面又流暢清晰，可以說盡了一個譯者的能事。權萬秋先生從日本來信稱贊我的譯文，並且指出了一兩個日本人名的錯誤，那封信後來便成為我們訂交的開始。此外在交友方面，朱湘兄從遙遠的英國寫給我一封極熱誠的長信，給我鼓勵，說我的譯文跟散文詩一樣美麗。廿二年夏天，我在北平初次會到卞之琳先生，他對我說，他和幾個朋友讀了「菊子夫人」之後，很想多讀一點洛蒂的作品，及至把洛蒂其他作品的中譯本找來時（那時麥烈文先生譯的「冰島漁人」尙未出版），却又不覺得怎樣高明，他們認為是由於譯者的文字技巧的緣故。這些獎飾使我感到慚愧和興奮，希望有一個機會把這本書再仔細校改一遍，使他成為一個更完美的譯本。雖然如此，一二八以後，商務印書館因為急于要把被燬的書重印，却沒有來得及通知我，就重印了，所以這本書的戰前的最後一版「[illegible]」仍舊和以前的版本完全一樣。最近因為有許多朋友勸我把「菊子夫人」在大後方重新出版，使我設法把從前的譯本借了一冊來，自己重讀了一遍。讀完之後，禁不住生出許多新的感想。這本書裏，我們可以看到日本在本世紀的開始還是西方帝國主義宰割下的一個囚徒，歐美列强在長崎有她們的租界，有她們的駐軍，有她們的治外法權，同時我們也可以看到當時一般日本人對於歐洲人的畏懼和諂媚，比起清末的中國人來，有過之無不及。中日戰爭和日俄戰爭之後，日本的國際的地位雖然一步登天地提高了，但是一般日本人對於西洋人的畏懼和自慚形穢仍舊沒有改變，這是凡久留日本的人都知道的。據心理學研究的結果，過分的狂傲並不是由於自信力而是由於自愧不如的心理。明白了這一層，我們就不會驚異日本人為什麼在極短期內由懼外媚外變有恐仇外和復古了。我認為洛蒂雖然不是一個「日本通」，他的敏感和直覺却使他在「菊子夫人」把日本人的真正面目揭露在我們眼前。

因了這種的理由，我才決心把全書重校了一次，把萬秋兄所指出的一兩個日本人名改正過來，交給書店付印。

以上是重印這個譯本的經過，現在再介紹一下本書的作者。

唁陳母郭太夫人並唁初如署長

王芃生

其一

齊美忘家比逐臣，（註一）時艱貨荷足蜺親。（註二）漂母進餐慣濟人。（註三）椐絕孤忠常忍淚；（註四）風迴至孝遠通神。（註五）功成歸慰靈椿日，共乞彭篯到壽春！

其二

重慶今何死士奇！（註六）當時漢誦幾人知？（註七）孤鴻每憶三株茂；（註八）大厦猶撐一木支。失羣雁訊心彌苦；（註九）反哺烏私悔已遲！欲慰慈闈王事急，過門兩度未歸時。（註十）

註一：賈誼：「主爾忘身，國爾忘私。」終身不易節。

註二，嚮何轉給饋餉，軍中無乏。以為第一。

註三，陳母周恤貧苦，無吝色；亦無德色。

註四，借用溫嶠絕裾別母事，初如別母已十年。

註五，初如曾遭邑陷廬芒之痛，故用陳大本全孝感天全母葬故事，慰之。

註六，明末陳士奇死難於重慶，嗚其胞弟遇害於此。

註七，南宋陳當時（次升）每以勁著有「讜論集」。

註八，陳氏昆仲三人。「一早歲」：一遇害。初幹國棟家碩果僅存。

註九，初如恐傷母心，其弟遇害，迄未以告母。

註十，初如前歲赴金華，去歲至上饒，均以軍書旁午，未得省親。

中央儲蓄會

特種有獎儲蓄券

第十二期中獎號碼單

民國三十一年十一月三十日由各機關代表監視

在重慶新運服務所公開舉行開獎

一等獎

一九〇二七號獨得國幣五十萬元

二等獎

二張　二二八五一三　三二七六四八　各得國幣五萬元

三等獎

五張　各得國幣一萬元

四三四八二	二〇三二一六	四四一九八七	一一八〇二三	四九七一四三

四等獎

十張　各得國幣五千元

四二五五四	八三八七一	二九八四七二	一二一六八六	二五〇五二
三七八八四九	三二一七九一	三七六二二七	三七九二五七	四二六四四〇

五等獎

廿五張　各得國幣二千元

一六一四四五	二五五四四二	四五七〇一七	二六三一九九	二四八八五
四四三六一八	一五九七八五	一二八〇一六	三八二四八四	三八四八六三
二〇〇一八〇	三九三七〇	二二九五〇九	九九〇八一	六一四五七
一二二八三六	三九二九三六	一七一二八二	四九二五四六	三八九一六
二二三五〇三	四六四二二三	三四〇五二九	九七〇三一	五五六二八

六等獎

五十張　各得國幣一千元

四七五八四三	三八三五四八	一〇九三〇二	一一四五五二	四五八四三五
一五六〇一七	七九五四八	四六三三七	二六四二四一	四〇〇九三四
二九四五一〇	三一一〇八九	四七一一二七	四六三一七〇	一五六〇三七
一三五五八六	六六三〇二	二九二七二	二一三五五八	一四四〇三五
一七五五八六	八〇八八九	二一三九五六	二四三五四五	四七四五三
四四三五四七	四二〇四五八	三七〇九〇四	四二一九〇九	二一五九〇六
四一一四九一	二三四〇三	四三三四六七	三三〇六三〇	三〇六五三
一三〇一四	二四二一四七	一二七〇四八	四一八四〇六	一一八一六八
四二一七六六	九〇三九〇	二三九〇二一	三〇八二七三	三二四三七一
一六五六一二	八九四三	一四七二七四	二七一一六八〇	一六三八四八

七等獎　五百張　（五九五）儲蓄券末三字相同者各得國幣二百元

八等獎　五千張　（二一）儲蓄券末二字相同者各得國幣二十元

九等獎　五萬張　（八）儲蓄券末一字相同者各得國幣十元

共計五萬五千五百九十三張

總共發出獎金國幣一百五十二萬元

（號碼如有錯誤以本會正式對號單為憑）

湖南衡陽華成電器製造廠緊要啓事

查本廠專門製造各式馬達（即電動機）歷有年所內遷以還仍採用優良材料製造供給後方各工廠為原動力俾增產量早蒙各界所讚許詎料邇來渝市有冒本廠牌子馬達實屬魚目混珠深恐各界對於使用本廠真正產品發生誤會之處特此登報聲明幸垂察為荷　華成電器製造廠敬啓

知行化學工業研究社啓事

本社民國路辦事處及門市部房屋正在興工建築中新屋尙未落成以前暫設臨時辦事處於林森路二四九號民生大藥房樓上電話四二六四七號各界賜洽無任歡迎

本社出品要目：紅礬墨水　醫用蒸水　彩色封蠟　1.15純鹽酸　1.45純硝酸　1.19純鹽酸　煅石膏　硫酸氫鉀　硝酸鉀　沉澱炭酸鈣　尙有其他純粹化學藥品陸續出貨

光孝任鑒

自汝離家後汝母朝夕悲痛現抱病在床如念母子情分速回叙會一切縱有困難情形叔亦可設法解決如無川資可至貴元渝面鄭屋垣伯父自有相當辦法

蒸汽機器火管鍋爐出售

80馬力臥式火管鍋爐　40　25馬力臥式蒸汽發動機　願購者請駕臨本市道門口蓮花池十九號三樓本同昌動力機鋼鐵廠辦事處接洽

一九四一年全新雪佛蘭轎車讓出

出讓洋房啓事

茲有陝西路三百源巷九十一號新式洋房一幢水電俱全天地權一併出讓有願購者請駕臨本市陝西路一〇三號附一號面洽

大量青礬出售

欲購者請到林森路二四九號民生大藥房與王文三君接洽

灰口鐵出售

本廠自煉灰口生鐵現已運渝如蒙惠顧請臨林森路三六九號面洽　進化企業公司啓

和記文具號

花色齊全　價格低廉　歡迎參觀　敬請比較　林森路363號四牌坊

梁山縣陳昌貴重要申明

本縣和林鎭劉雨施私竊本人名字在渝公所具保領谷玖石其私章是屬姓之名字此事始末並無本人關係恐有不知特此登報申明

金寶祥高治義結婚啓事

吾二人業經雙方家長同意定於民國三十一年十二月一日在渝結婚特此奉告親友

購讓車啓事

茲向渝新企業公司購得1941年道奇卡車一輛牌照號碼（渝7626引擎號碼T118—14783）所有該車以前一切未清手續於三日內向讓車人交涉登報後不與買主相涉特此聲明　購車人鑫記運輸商行楊金發　讓車人渝新企業公司

陳學芳啓事

茲因聚奐曾君九齡於民國二十七年六月出外時逾已逾三年依民法第一千零五十二條第九款「生死不明已逾三年者」宣佈與九齡脫離夫婦關係除向江北縣府備案外特此登報聲明

收買緬鈔

茲有友人託代購緬幣如有願讓者請駕臨江門方家十字人和園冷酒館楊君接洽為荷

脫離同居啓事

本人因行為失檢今自願與江君志鈞自即日起脫離同居並無條件關係今後男婚女嫁各聽自由特此聲明　立脫離同居字人高梅貞　江志鈞同啓

遺失聲明

茲於本年十一月二十八日遺失重慶永慶銀莊昌零三零九二六號支票一張計國幣陸萬陸千元整除函明銀莊止付外無論何人拾得作為廢紙特此登報聲明

性病新療法

淋濁初起時淋菌伏在尿道解決最易可用「喝阿」療法三日止濁再助以洗滌毒消除以上療法外再佐以局部手術洗滌法……亦能與期根治急性驗尿以資證明又梅毒性病橫痃下疳分急慢性別療法各有不同故置則宜妥慎而根治本醫師照常工作慢性亦可限期痊癒……診所中正路七〇號　德醫楊祖炎啓

德藥品器械行

一週紀念平價九折十天　地址都郵街新生市場內

體弱勿慮劉殿英返渝

鄙人研究國術三十餘年深得真秘能以速妙之術使身體轉弱為强……可以短期見效……特此附告　河北劉殿英謹啓

聚豐園菜館

蒼坪街

為謀顧客口福　新聘高等廚師　時鮮菜肴　各種火鍋　包送筵席　經濟小吃

煤荒！救星！

中工爐灶廠大量製造偽基式

經濟爐灶　省炭三分之二　經濟部核准專利

熱水及煮飯可供數人至數百人　形式美觀使用便利　節省時間倍以上

辦事處：重慶新生路五十七號

小廣告

茲遺失聚豐公司第五六三號臨時股款收據計洋一千元特此聲明作廢何高潔啓

茲存摺遺失上海銀行活期儲蓄第九六四七號印鑑一枚特此申明作廢江楚德啓

茲新出售林森路一九〇號六〇〇×一六小車胎一九成開元公司啓

茲有廿鄉油礦局助字三〇〇號證章及服務證遺失特此登報申明作廢吳林光啓

茲于十一月廿七日遺失陽海口文書章一顆文件日遭增特此聲明作廢海增啓

遺失啓事遺失四川大人稱八八六號證章特此登報聲明作廢康永興啓

茲遺失國立四川大學廿八年度臨時畢業證明書特此聲明作廢洪澤榮同啓

遺失南岸玄壇廟角沱和平鄉十六號永鑫醫社會局登記收據一件特此登報作廢正鑫啓

茲有華九二一九號卡車已被拆除請求停止配給外籍卡車特此聲明作廢

茲遺失公共汽車管理處第一八四號司機證章一枚特登報聲明作廢黃百祿啓

茲有本人於十一月十九日在石菜市場被扒手扒去皮包一個內有市民身份證一九七六八〇號特此聲明作廢王浩洲啓

唯一　今日獻映　主演　[illegible]春秋　一時　三時半　六時　八時半

新川　今天首輪獻映　珍珠塔　一時　三時半　六時　八時

民衆　十二時　三時半　五時　八時半　一律對號入座　弄巧成拙

一園　十二月一日日戲　本園　蜜蜂記　夜戲　打漁殺家　父子圖　白蛇記　大破天門

國泰昇平　今天日夜兩場同映　賈克奧凱卓別麟　寶蓮高黛　大獨裁者

第一劇場　十二月一日午場　大英杰烈　晚場　汾河灣　洗浮山　困龍床

第二舞台　十二月一日日戲　李陵碑　白馬坡　玉堂春

中央文化運動委員會　文化勞軍公演　柳暗花明　編劇：王進珊　導演：余師龍　國立劇專校友劇團演出

實驗劇場　十二月一日　晚場平劇　白蟒台　小過年　祭江

陪都大戲院　十二月一日準於獻映　蘇聯民間故事巨片　蓮蕊佳人　時間　二時半　六時　八時